



# Kathleen Miozzo

Translator/Proofreader


## About Me

I have been a Translator for over 10 years, my work in the field has been very broad and I have full domain of softwares such as: Softni, Subtitle Workshop, Trados, Wordfast, MemoQ, Indesign, Photoshop, Subtitle Edit, and more.

## Contact

 +5521987292074

 kathleen@kmtraducoes.com

 Rio de Janeiro, Brazil

## Skills

- Translation
- Proofreading
- Subtitling
- MTPE
- QC
- Localization

## Language

- Portuguese
- Spanish
- English

## Education

### UNIABEU

Bachelor of English Literature and Translation  
Complete

### UNIV. ESTÁCIO DE SÁ

Bachelor of Tourism  
Complete

## Experience

### (2011 - CURRENT)

#### FREELANCE TRANSLATOR/PROOFREADER

Clients such as: TradHelp, ITC, Betaplan, BetterTrans, RevisoLab

- Translation, proofreading, editing, and QC of documents, manuals, transcripts and more **(ENG-PTBR-SPA)**

### (2013 - CURRENT)

#### SUBTITLES TRANSLATOR/QC

Clients such as: Drei Marc, Sfera Studios, Bravo Estúdios, ZooSubs, Gemini Media, Rev Inc, Eurofins, and 2Mundi

- Translation and QC of subs and CC for streaming (Netflix, Globoplay, HBO) and studios **(ENG-PTBR-SPA)**

### (2019 - 2022)

#### LITERARY TRANSLATOR/QC

Alta Books

- Books worked on: "Business Model You", "Visual Teams", "Building a Storybrand", "This is Marketing", and more **(ENG-PTBR)**